

**ggmgastro**

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

**SKU: WCKSG61C**

**Wine/ Champagne Cooler Stand - Chrome**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Wine & Champagne Cooler Stand - Chrome (WCKSG61C)

### 1. General Information

Thank you for choosing the Wine & Champagne Cooler Stand - Chrome from GGM Gastro. This product is designed to complement your wine and champagne storage needs while maintaining an elegant aesthetic in your space. Please read this manual carefully before using the product to ensure safe and effective operation.

### 2. Safety Information

- Ensure the cooler stand is placed on a flat, stable surface to prevent tipping.
- Do not overload the cooler stand with bottles beyond its recommended capacity to avoid instability.
- Keep the stand away from direct heat sources and moisture to prevent damage.
- When moving the cooler, ensure that the area is clear of obstacles to prevent accidents.
- Always handle glass bottles with care to avoid breakage and injury.
- This cooler stand is not suitable for outdoor use.

### 3. Product Specifications

- Model: WCKSG61C
- Material: Chrome finish
- Dimensions: 35 cm x 35 cm x 80 cm
- Weight: 7 kg
- Capacity: Holds up to 6 bottles of wine or champagne
- Design: Elegant chrome design suitable for home and professional settings.

### 4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the cooler stand from the packaging, ensuring not to damage any components.
2. Location: Select a suitable location for the cooler stand that is flat and stable.
3. Assembly:
  - Ensure all required parts are included in the package.
  - If assembly is required, follow the provided instructions to secure any detachable components.
4. Final Check: Confirm that all screws and fittings are secure and that the stand is stable before use.

### 5. Operation

- Place the wine and champagne bottles into the cooler stand, ensuring they are evenly distributed for stability.
- Do not exceed the maximum capacity of 6 bottles.
- Adjust the position of the cooler stand as needed for aesthetic appeal or access.

### 6. Cleaning and Maintenance

- To clean the chrome surface, use a soft cloth dampened with mild soap and water.
- Avoid using abrasive cleaners that may scratch the surface.
- Regularly inspect the cooler stand for signs of wear or damage and address any issues immediately.

### 7. Troubleshooting

- Problem: The cooler stand wobbles or is unstable.
  - Solution: Ensure the stand is placed on a level surface and check that all components are securely fastened.
- Problem: The stand does not hold the intended amount of bottles.
  - Solution: Verify that maximum capacity has not been exceeded and redistribute bottles for balance.

### 8. Disposal

When disposing of the Wine & Champagne Cooler Stand, please follow local regulations for the disposal of metal and plastic materials. Recycle whenever possible to minimize environmental impact.

### 9. Contact

For any inquiries, please reach out to GGM Gastro using the following contact information:

- Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your Wine & Champagne Cooler Stand!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Wein- und Champagnerkühler Stand Chrome WCKSG61C

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Wein- und Champagnerkühlers Stand Chrome WCKSG61C. Dieses Produkt wurde für eine optimale Lagerung und Kühlung Ihrer Weine und Schaumweine entworfen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche steht, um Wackeln oder Umfallen zu vermeiden.
- Elektrische Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Nur von einer qualifizierten Fachkraft reparieren lassen.
- Benutzung durch Kinder: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Temperatur: Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Halten Sie das Gerät fern von direkten Sonnenstrahlen und Wärmequellen.
- Lebensmittelsicherheit: Lagern Sie keine verdorbenen oder abgelaufenen Lebensmittel im Kühler.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: WCKSG61C
- Fassungsvermögen: 61 Flaschen
- Temperaturbereich: 5-18 °C
- Energieverbrauch: 110 kWh/Jahr
- Geräuschpegel: 39 dB(A)
- Außenmaße: 595 mm (B) x 860 mm (H) x 570 mm (T)
- Gewicht: 36 kg
- Farbe: Chrom

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standort auswählen: Stellen Sie den Kühler an einem gut belüfteten Ort auf, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
2. Ebene Fläche: Stellen Sie sicher, dass der Kühler auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
3. Stromversorgung: Schließen Sie das Netzkabel an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Erdung an.
4. Erstbetrieb: Lassen Sie das Gerät nach dem Anschließen mindestens 24 Stunden laufen, bevor Sie die Flaschen hineinstellen.

## 5. Betrieb

- Einschalten: Drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
- Temperatureinstellung: Stellen Sie die gewünschte Temperatur mithilfe des digitalen Thermostats ein.
- Flaschenanordnung: Organisieren Sie die Flaschen so, dass die Luft zirkulieren kann, um gleichmäßige Kühlung zu gewährleisten.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Innenseite des Kühlschranks regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.
- Außenreinigung: Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Außenseite abzuwischen.
- Wasserablauf: Überprüfen Sie den Wasserablauf regelmäßig, um sicherzustellen, dass er nicht verstopft ist.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und die richtige Temperatur eingestellt ist. Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist.
- Lautstärke: Ein lautes Geräusch kann von unebenen Untergrund oder überfülltem Innenraum kommen. Stellen Sie das Gerät sicher auf eine ebene Fläche.
- Kondensation: Hohe Luftfeuchtigkeit kann zu Kondensation führen. Reduzieren Sie die Feuchtigkeit im Raum.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie z.B. das Netzkabel und bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Recyclingstelle.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Wijn- en Champagnekoeler (Chrome) - WCKSG61C

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Wijn- en Champagnekoeler WCKSG61C. Dit apparaat is ontworpen om uw wijnen en champagnes op de ideale temperatuur te bewaren. Het elegante ontwerp in Chrome maakt het een stijlvolle aanvulling op elke ruimte.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding volledig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Plaats de koeler op een vlakke, stevige ondergrond en zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen of bij blootstelling aan water.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, zoals ovens of directe zon.
- Kinderen moeten onder toezicht staan wanneer het apparaat wordt gebruikt.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om de binnenruimte van de koeler schoon te maken.
- In geval van een defect, schakel het apparaat uit en neem contact op met de klantenservice.

## 3. Productspecificaties

- Model: WCKSG61C
- Afmetingen: 47 x 55 x 85 cm
- Capaciteit: Tot 6 flessen
- Temperatuurinstelling: 7 - 18 °C
- Voeding: 220-240V / 50Hz
- Verbruik: 70W
- Gewicht: 20 kg

## 4. Setup en Installatie

1. Verwijder het apparaat uit de doos en controleer op eventuele beschadigingen.
2. Plaats de koeler op een vlakke en stevige ondergrond, zorg ervoor dat hij op een geventileerde plek staat.
3. Sluit de koeler aan op een geaard stopcontact dat overeenkomt met de spanningsvereisten.
4. Stel de temperatuur in op uw gewenste waarde door de thermostaatknop te draaien.
5. Laat de koeler een paar uren zonder flessen draaien om de temperatuur te stabiliseren voordat u uw wijnen of champagnes plaatst.

## 5. Gebruik

- Plaats de flessen voorzichtig in de koeler en zorg ervoor dat ze niet tegen elkaar of tegen de wanden van de koeler schuren.
- Stel de temperatuur in zoals gewenst, afhankelijk van de soorten wijn of champagne die u wilt koelen.
- Haal flessen eruit als dat nodig is, om de temperatuurveranderingen te minimaliseren.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Koppel het apparaat altijd los voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel om de binnen- en buitenkant van de koeler schoon te maken.
- Laat het apparaat volledig drogen voordat u het weer aansluit.
- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen om een goede luchtcirculatie te waarborgen.

## 7. Probleemoplossing

- Koeler koelt niet: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het stopcontact en of de thermostaat goed is ingesteld.
- Boven temperatuur is te hoog: Zorg voor voldoende ventilatie en controleer of de deur goed sluit.
- Ongewone geluiden: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat en of er niets de ventilatiehindert.

## 8. Afvoer

Bij het afdanken van het apparaat dient u zich te houden aan de lokale wetgeving voor het verwijderen van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat alle koelementen veilig zijn verwijderd.

## 9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw vertrouwen in de Wijn- en Champagnekoeler WCKSG61C. Geniet van uw gekoelde dranken!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Enfriador de Vino y Champán en Acero Inoxidable WCKSG61C

## 1. Información General

Gracias por elegir el Enfriador de Vino y Champán WCKSG61C. Este producto está diseñado para ofrecer un almacenamiento óptimo y elegante para sus vinos y champanes, asegurando que estén listos para disfrutar en cualquier ocasión.

## 2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Utilice el enfriador solo según las instrucciones del fabricante.
- Instalación: Asegúrese de que el enfriador esté instalado en una superficie nivelada y estable.
- Electricidad: Verifique que la tensión de la red eléctrica coincida con la especificada en el producto.
- Manipulación: Evite tocar el enfriador con las manos húmedas o mojadas para prevenir descargas eléctricas.
- Almacenamiento: No sobrecargue el enfriador con productos que excedan las especificaciones de peso recomendadas.
- Mantenimiento: Desenchufe el producto antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: WCKSG61C
- Capacidad: Hasta 36 botellas de vino
- Temperatura de Operación: Ajustable entre 5°C y 18°C
- Dimensiones: 60 cm (An) x 85 cm (Al) x 65 cm (Pr)
- Peso: 35 kg
- Material: Acero inoxidable y vidrio templado
- Consumo Energético: 150 W
- Características Adicionales: Iluminación interior LED, control táctil digital, estantes ajustables.

## 4. Configuración e Instalación

1. Desembalar: Retire el enfriador de la caja y remueva todos los materiales de embalaje.
2. Ubicación: Coloque el enfriador en un lugar fresco, seco y ventilado, lejos de fuentes de calor.
3. Nivelación: Utilice un nivel para asegurarse de que el enfriador esté completamente horizontal.
4. Conexión: Enchufe el enfriador en una toma de corriente adecuada.
5. Ajuste de Temperatura: Encienda el enfriador y ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control.

## 5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido en el panel de control.
- Ajuste de Temperatura: Use los botones de "+" y "-" para seleccionar la temperatura deseada.
- Iluminación: Active la iluminación interior presionando el botón correspondiente en el panel de control.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Apague y desconecte el enfriador antes de limpiar. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar las superficies exteriores.
- Desinfección: Limpie el interior con una solución suave de agua y bicarbonato de sodio.
- Reemplazo del Filtro: Revise el filtro de aire periódicamente y cámbielo si es necesario.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique que esté conectado a la toma de corriente.
- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que los estantes no estén bloqueando las salidas de aire.
- Ruido excesivo: Verifique que el enfriador esté nivelado y no esté haciendo contacto con otras superficies.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales para la eliminación de aparatos eléctricos. No lo tire en la basura doméstica.

## 9. Contacto

Para más información, contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit: Refroidisseur à Vin et Champagne Stand Chrome WCKSG61C

## 1. Informations Générales

Le refroidisseur à vin et champagne WCKSG61C est conçu pour offrir une solution de conservation optimale pour vos bouteilles de vin et de champagne. Son design élégant en chrome s'adapte à tout intérieur tout en garantissant des performances de refroidissement exceptionnelles.

## 2. Informations de Sécurité

- Ne jamais plonger le refroidisseur dans l'eau ou toute autre liquide.
- Éviter l'exposition à des températures extrêmes et à la lumière directe du soleil.
- Vérifiez que l'appareil est correctement installé pour éviter les chutes.
- Tenez-le hors de portée des enfants.
- Ne pas démarrer l'appareil si le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Utiliser uniquement le type de prises recommandées.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : WCKSG61C
- Capacité : 6 bouteilles
- Température réglable : 5°C à 18°C
- Alimentation : 230-240V/50Hz
- Dimensions : 48 x 48 x 88 cm
- Poids : 32 kg
- Matériaux : Acier inoxydable, verre trempé, plastique

## 4. Installation et Configuration

1. Déballez le produit et vérifiez que tous les composants sont présents.
2. Placez le refroidisseur sur une surface plane et stable, loin des appareils de chauffage et des sources de chaleur.
3. Branchez l'appareil sur une prise électrique compatible.
4. Ajoutez des bouteilles de vin ou de champagne dans le refroidisseur sans dépasser la capacité maximale.
5. Réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de contrôle.

## 5. Fonctionnement

Pour allumer le refroidisseur, appuyez sur le bouton d'alimentation. Vous pouvez ajuster la température à l'aide des boutons de réglage. Les indicateurs LED vous afficheront la température interne actuelle du refroidisseur.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'extérieur et l'intérieur.
- Ne jamais utiliser d'abrasifs ou de solvants.
- Laissez l'appareil sec avant de le rebrancher.

## 7. Dépannage

- Si le refroidisseur ne fonctionne pas : Vérifiez la connexion électrique et l'interrupteur d'alimentation.
- Si la température est incorrecte : Assurez-vous que les bouteilles ne dépassent pas la capacité maximale et que l'appareil est placé loin des sources de chaleur.
- Si un bruit anormal est entendu : Vérifiez que l'appareil est de niveau et n'est pas en contact avec d'autres meubles.

## 8. Élimination

Disposez de l'appareil conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des appareils électroniques. Ne jetez pas dans les ordures ménagères. Contactez un service de recyclage approprié.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cooler per Vino e Champagne Stand Chrome - WCKSG61C

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Cooler per Vino e Champagne Stand Chrome WCKSG61C. Questo dispositivo è progettato per mantenere le bottiglie di vino e champagne alla temperatura ideale per il servizio, garantendo un'esperienza di consumo di alta qualità.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Avvertenze generali: Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Corretto utilizzo: Usare esclusivamente per lo scopo previsto. Non sovraccaricare il dispositivo al di sopra del limite di capacità.
- Elettricità: Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente con messa a terra efficace. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Sicurezza dei bambini: Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Manutenzione: Non utilizzare detergenti abrasivi o sostanze chimiche aggressive.
- Ispezioni regolari: Controllare il cavo di alimentazione per eventuali danni prima dell'uso.
- Emergenze: In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'apparecchio.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: WCKSG61C
- Tipologia: Cooler per vino e champagne
- Capacità: 6 bottiglie
- Dimensioni (H x L x P): 49 cm x 46 cm x 60 cm
- Colore: Cromo
- Temperatura di esercizio: 5°C - 18°C
- Alimentazione: 230V / 50Hz

## 4. Installazione e Setup

1. Posizionamento: Selezionare un'area piana e stabile a una distanza sufficiente da fonti di calore o umidità.
2. Collegamento: Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.
3. Raffreddamento: Accendere il Cooler e impostare la temperatura desiderata. Attendere circa 30 minuti affinché il dispositivo raggiunga la temperatura ottimale.

## 5. Operazione

- Accensione: Utilizzare il pulsante di accensione per attivare il dispositivo.
- Impostazione della temperatura: Regolare la temperatura utilizzando il pannello di controllo.
- Inserimento delle bottiglie: Posizionare con cura le bottiglie di vino e champagne negli appositi scomparti.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia esterna: Utilizzare un panno morbido e umido.
- Pulizia interna: Svuotare il dispositivo e pulire con un detergente delicato, evitando sostanze chimiche aggressive.
- Rimozione della polvere: Pulire regolarmente le griglie di ventilazione.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il dispositivo non si accende: Controllare la connessione elettrica e l'interruttore.
- Temperature errate: Verificare la posizione del termostato e assicurarsi che le porte siano chiuse correttamente.
- Rumori anomali: Controllare se ci sono oggetti bloccati nel ventilatore o nella parte interna.

## 8. Smaltimento

- Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettronici. Non gettare il dispositivo negli scarichi dei rifiuti domestici. Se non è più utilizzabile, riciclare correttamente tutte le parti.

## 9. Contatti

Per ulteriori domande o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania